俄语歌曲在俄语课程教学中的运用分析

穆尼热·艾尔肯

乌鲁木齐职业大学

DOI:10.32629/er.v3i9.3193

[摘要] 伴随着经济全球化的快速发展,俄语学习者的数量也在不断增加。伴随着科学技术的快速发展,学习俄语的途径、方法也变得越来越多样,而且针对俄语课程教学的形式也区域多元化的发展特点。音乐作为现当代年轻人日常生活当中不可或缺的重要内容,对青年具有很大的影响,将俄语歌曲充分融入到俄语课程教学当中,不紧急能够提升学生的学习兴趣,而且还能够进一步提升学生的学习效率,为学生综合能力提升具有非常重要的作用。

[关键词] 俄语; 俄语歌曲; 课程教学; 应用

中图分类号: G633.45 **文献标识码:** A

引言

现如今,俄语课程教学的方法与手段不胜枚举,为了进一步提升俄语课程教学的整体质量与效率,需要针对传统的俄语教学模式、教学内容进行转变。而对于音乐来说,往往是无国界之分的,歌曲通常在被研究之后运用不同的语言进行表现,由此,在俄语课程教学当中将这些歌曲充分融入其中,则能够进一步活跃课堂的氛围,提升课程教学的整体质量,并不断优化传统教学的单调、枯燥的情况,激发学生学习的主动性和学习热情。除此之外,在歌曲当中往往会包含一些成语、俗语等等,这也是俄语表达的主要方式,对这些内容进行掌握,则能够进一步提升学生对俄语的运用水平,为后期的发展具有良好的指导意义。

1 俄语歌曲在俄语课程教学中的重要性

1.1 通过俄语歌曲能够充分了解民族文化特点

在俄语歌曲当中,包含了非常真实的民族文化特点,是一个民族特有世界观、发展历史的重要体现,这就需要教育学者精心的条线在课堂当中所需要运用的一些歌曲,为进一步传播民族文化奠定重要的基础,例如:《К а т ю ш а》、《Т ё м н а я н о ч ь》的补充灯,都是俄罗斯民歌。运用这些歌曲以及

俄语来进行授课,针对学生语法的训练具有非常重要的意义,同时也能够进一步拓展学生的专业词汇量,了解俄语语言独有的风格内容以及表达方式。

1.2 能够不断提升学生对俄语的发音能力

针对俄语歌曲进行训练的过程当中,可以不断提升学生的俄语发音能力,在训练和演唱过程当中及时调整俄语的发音内容。除此之外,学习俄语的第一阶段就是语音的导入课程。但是在现实过程当中,这不仅仅是针对学生具有良好的训练价值,而且也是对其研究的俄语语言以及俄语语音系统进行反复的训练和掌握。元音的弱化,硬辅音和软辅音所表现的发音,“p”和“π”的发音、清浊辅音之间的区别等等,单词当中不发音辅音等都是发音过程当中的难点,都可以通过俄语歌曲的反复训练来进行优化。对于俄语歌曲的运用来说,最大的优势无疑是在韵律的表现上,这就促使学生能够通过歌曲的演唱迅速的对单词进行记忆。如果学生非常喜欢某一首歌曲的话,他们就会反复的听这首歌曲,在潜意识当中去训练自身的发音技巧,进而能够更加流畅的演唱出来。

2 俄语歌曲在俄语课程教学当中的运用策略

在针对相关俄语歌曲与俄语课程结

合教学的文献当中我们可以发现,在运用歌曲进行授课的时候,会针对选歌的方式进行探讨,只有选择良好的歌曲才能够对俄语课程教学起到重要的作用,因此,如何选择俄语歌曲,并带有积极向上的韵味、适合学生的俄语水平,并且能够有助于学生演唱时候表现出非常清晰的发音,没有任何的口音以及语音的缺陷的作品。在整个俄语歌曲当中所表现出来的词汇同样应当是学生非常熟悉的,否则,则会导致学生产生抵触的心理,对整个课程学习产生很大的影响。

在俄语课堂教学当中,有效的运用俄语歌曲最重要的就是要求教育学者指定良好的练习系统。注明的K. A. 卢亚诺娃针对俄语系统的设置主要分为以下几个方面:①填空题。需要让学生在相应的文本当中填出答案,不用设置许多空白的地方,但是所需要填写的词组应当是学生非常熟悉的单词。针对初学者来说,可以让这些学生通过取选择正确答案的方式来完成相应的练习;②改错题,让学生针对文本当中一些错误的内容进行查找,画出多余的内容或者改正不正确的词汇;③排序题,将正确的语句打乱之后,让学生依据错乱的语句进行重组,形成正确的语句;④语法与技法的练习,主要是在形成和巩固语法、词汇技能予以练习,这些练习能够进一步巩固

学生的新词汇,并且对俄语的词组、时态、动词体、名词和形容词进行学习;

⑤交际形式的练习:例如:讨论不同歌手的生平,讨论不同歌曲的主题,比较不同歌曲的演唱风格等等;⑥对语句进行翻译;⑦模仿演唱相关歌曲,注意歌曲当中歌词的不同发音表现。

3 俄语歌曲在俄语课程教学中具体运用实践

3.1 俄语歌曲的选择

在选择歌曲的过程当中,可以选择一些具有固定表达方式的俄语歌曲,能够反映当时的任务形象,反映俄罗斯社会现象。对整个俄语歌词的语法和结构表现上要非常清晰,且具有一定的情境特点,便于学生在演唱过程当中对这些内容进行了解,有利于进一步发展对话以及相应的独白能力。

3.2 准备阶段

由于聆听歌曲归属于较高难度的一种听力表达,由此,在聆听歌曲之前则需要进入一个准备的阶段。也就是说,在聆听歌曲之前,就需要寻找能够刺激学生学习积极性以及发展学生创新性思维的内容,可以先完成相应的任务,例如:教育学者在授课过程当中提供一个或者是多个不同的画面、几个不同的单词以及短语等等,让同学们发表自身的简介,或者依据自身的想象力来预测一下歌曲所表达的主题内容等等。

3.3 听相关歌曲并完成相应的练习题

在这一发展阶段当中需要学生听相关的歌曲并且依据所设置的相关练习问题进行完成,主要的目的则是为了进一步提升学生的听力能力,更新并且巩固所学的俄语词汇以及语法表现技能等。

3.4 进一步发展口语以及书面专业技能

在针对外语进行学习的过程当中,是否能够主动“开口说话”,可以说学习每一首外语歌曲的过程当中,都会存在不敢开口的弊端,由此,教育学者在后期的课程教学过程当中,需要注意这一弊端,并且通过合理的方式和方法提升学生开口来进行演唱,也只有这样才能进一步提高学生的口语表达能力。除此之外,教育学者还可以在课堂当中设置不同难度的问题,让学生针对这些问题在课堂当中运用俄语进行讨论,说出歌曲当中存在的相关问题以及歌曲当中想要表达的内在的思想,并有针对性地进行评价,运用俄语知识来复述相关歌曲的内容,展开有效的讨论,促进学生大胆张口进行“说”,提升学生的自信心以及语言表达能力。其次,书面练习需要在学生完成所有听力以及口语练习,真正掌握书面练习过程当中所需要的相关词汇资料,并且能够在课堂之上进行讨论,也只有这样,才能够对现实当中存在的问题予以解决。最后,可以发动学生主动创作相应的歌曲或者一些有趣的内容,在课程过程当中,让学生通过模仿学习,最后让自己能够完整的演唱一首歌曲,这样不仅仅可以让学生后期的学习过程变得更加的有趣,同时还能够进一步提升学生的动力和主动性,帮助学生真正克服“开口难”的心理障碍。

4 结论

综上所述,在俄语课程教学过程当中,运用俄语歌曲这一形式来进行教学,能够不断对学生的听、说、读、写等方面的能力进行训练,是一种非常有效的课程教育教学手段。但是,为了能够在整

个课程教学过程当中达到预期良好的效果,教育学者必须要在授课之前优选相应的歌曲内容,不仅仅需要考虑语言所表现的价值,还需要考虑其中所蕴含的文化价值;其次,还需要在课程授课当中考虑所使用的相关练习系统,让学生所学习的歌曲能够结合练习进行巩固;最后,需要结合不同学生的学习水平、学习兴趣等,不断营造良好的环境,改善学习条件,更有效的促进学生对俄语进行学习。

【参考文献】

[1]杜文卓,梁婧怡.基于音乐视角下的俄语文化学习平台创新思维探索[J].文化创新比较研究,2019,3(10):176-177.

[2]邓坤.学唱俄文歌曲,促进俄语学习[J].通俗歌曲,2014,(08):3.

[3]王晓玉.浅谈俄语流行歌曲对俄语教学的影响[J].教育教学论坛,2011,(06):154-155.

[4]张海燕.俄语歌曲在教学中的独特魅力[J].俄语学习,1997,(06):63-66.

[5]郑体武.俄语专业教学改革探索[M].上海外语教育出版社,2008.

[6]岳红武.俄语教学中素质教育之我见[J].中国教育科学探究,2005,(06):37.

[7]党文娟.微课在高校俄语教学中的有效应用[J].产业与科技论坛,2019,18(06):172-173.

[8]雷玉梅,刘扬.混合式俄语教学设计及实施路径研究[J].江苏科技信息,2020,37(11):82-84.

作者简介:

穆尼热·艾尔肯(1972--),女,维吾尔族,新疆乌鲁木齐,本科,讲师,研究方向:俄罗斯文化。